

PEKIN 51

INFORMA

25 de diciembre
1974

北
京
周
報

**El Presidente Mao se entrevista
con el Presidente Mobutu**

**No se justifica la permanencia
de tropas norteamericanas
en el sur de Corea**

China controla ríos

PEKIN INFORMA

北京周报

Año XII N.º 51
25 de diciembre de 1974

Se publica en español, alemán,
francés, inglés y japonés

SUMARIO

LA SEMANA

- El Presidente Mao se entrevista con el Presidente Mobutu, 3
El Presidente Mobutu llega a Pekín
El Primer Ministro Chou se entrevista con Aziz Ahmed
Comunicado conjunto sobre el establecimiento de relaciones diplomáticas entre
la República Popular China y la República de Gambia
Mansfield en Pekín
Esfuerzos por otra abundante cosecha en 1975

ARTICULOS Y DOCUMENTOS

- En el banquete en honor del Presidente Mobutu:
Discurso del Vice Primer Ministro Teng Siao-ping (Extractos) 7
Discurso del Presidente Mobutu (Extractos) 8
No se justifica la permanencia de tropas norteamericanas en el sur de Corea
—Comentarista de "Renmin Ribao" 9
32.º aniversario de su fundación: Declaración del Comité Central del Partido
Comunista de Tailandia 11
En la ONU: Proposiciones para establecimiento de zonas desnuclearizadas 12
China controla ríos— Reporteros de Sinjua 14

A TRAVÉS DEL MUNDO

- CEE: Reunión cumbre
Japón: Takeo Miki elegido Primer Ministro
Sur de Corea: Desastrosas consecuencias de una economía colonial
Canadá: Estancamiento e inflación 19

EN EL PAÍS

- Critica del revisionismo en una escuela superior
Exposiciones fotográficas
Nuevas realizaciones de la población de Linsien 21

El Presidente Mao se entrevista con el Presidente Mobutu

EL Presidente Mao Tsetung se entrevistó el 17 de diciembre con Mobutu Sese Seko, Presidente de la República de Zaire, y con miembros de su comitiva.

Durante la entrevista, el Presidente Mao y el Presidente Mobutu Sese Seko se estrecharon cordialmente la mano e intercambiaron saludos. El Presidente Mao dio la bienvenida al Presidente Mobutu Sese Seko por su segunda visita a China y a los demás distinguidos huéspedes zairenses por su visita a China.

Los integrantes de la comitiva del Presidente Mobutu Sese Seko que estuvieron presentes en la entrevista fueron Umba-Di-Lutete, comisionado de Estado para Asuntos Exteriores y de Cooperación Internacional; Sampasa Kaweta Milombe, comisionado de Estado para la Juventud y Deportes; Pinga Kasenda, director de la Escuela del Partido; Mabolia Inengo Tara

Bwato, comisionado de Estado para la Educación Nacional; Bisengimana Rwema, director del Despacho Presidencial; Nguvulu Lubunda, embajador zairense en China, y Mokolo Wa Mpombo, consejero principal de la Presidencia de la República.

Luego de dar la mano a cada uno de los ilustres visitantes zairenses, el Presidente Mao sostuvo una conversación cordial y amistosa con el Presidente Mobutu Sese Seko, Umba-Di-Lutete y Mokolo Wa Mpombo.

Se encuentran presentes en la entrevista y la conversación el Vice Primer Ministro Teng Siao-ping, la viceministra de Relaciones Exteriores Wang Jai-yung, y las subdirectoras de departamento del Ministerio de Relaciones Exteriores Chi Tsung-juia, Luo Sü y Tang Wen-sheng.





El Primer Ministro Chou En-lai se entrevista con el Presidente Mobutu y la Presidenta.

El Presidente Mobutu llega a Pekín

EL Presidente de la República de Zaire Mobutu Sese Seko, la Presidenta y su comitiva llegaron el 16 de diciembre a Pekín en avión especial para realizar una visita oficial a China.

Acudieron al aeropuerto para dar calurosa bienvenida a los distinguidos huéspedes zairenses los dirigentes chinos Teng Siao-ping, Wu Te, Ngapo Ngawang-Jigme, el ministro de Relaciones Exteriores Chiao Kuan-jua y otros responsables de los departamentos correspondientes así como miles de pekineses.

Las relaciones de cooperación amistosa entre China y Zaire y la amistad entre los dos pueblos se han desarrollado satisfactoriamente desde la visita del Presidente Mobutu a China en enero de 1973. El pueblo chino se siente contento de que el Presidente Mobutu realice otra visita a China por invitación en la excelente situación en que los países y los pueblos del Tercer Mundo han logrado importantes victorias en su lucha contra el colonialismo, el imperialismo y el hegemonismo.

Ese día, sobre las calles principales de Pekín flameaban banderas de colores. En los grandes edificios colgaban enormes lienzos con consignas: "¡Calurosa bienvenida al Presi-

dente Mobutu y la Presidenta!" "¡Calurosa bienvenida a los ilustres huéspedes zairenses!" "¡Apoyar resueltamente al pueblo zairense en su justa lucha por la defensa de la independencia nacional y la soberanía estatal!" "¡Viva la amistad entre los pueblos chino y zairense!" "¡Viva la gran unidad de los pueblos del Tercer Mundo!"

Después de la llegada de los distinguidos huéspedes zairenses se efectuó una grandiosa ceremonia de bienvenida en el aeropuerto. Acompañado por el Vice Primer Ministro Teng Siao-ping, el Presidente Mobutu pasó revista a la guardia de honor compuesta por integrantes de las fuerzas terrestre, naval y aérea del Ejército Popular de Liberación de China. La multitud agitaba ramos de flores y cintas de colores y gritaba consignas de bienvenida mientras los jóvenes representaban una rica variedad de danzas en honor de los huéspedes. Todo esto expresaba los profundos sentimientos de amistad del pueblo chino hacia el pueblo zairense.

El Primer Ministro Chou En-lai se entrevistó el mismo día en un hospital con el Presidente Mobutu, la Presidenta y otros huéspedes zairenses. El Vice Primer Ministro Teng Siao-ping, el ministro de Relaciones

Exteriores Chiao Kuan-jua y otros estuvieron presentes en la entrevista.

El Vice Primer Ministro Teng Siao-ping sostuvo conversaciones con el Presidente Mobutu.

El Vice Primer Ministro Teng Siao-ping ofreció un gran banquete en nombre del Primer Ministro Chou En-lai en el Gran Palacio del Pueblo en honor del Presidente Mobutu y la Presidenta. Los dirigentes chinos Wu Te y Ngapo Ngawang-Jigme y otros asistieron al banquete.

El Vice Primer Ministro Teng Siao-ping y el Presidente Mobutu hicieron uso de la palabra en el banquete (ver los extractos de sus discursos en las págs. 7 y 8).

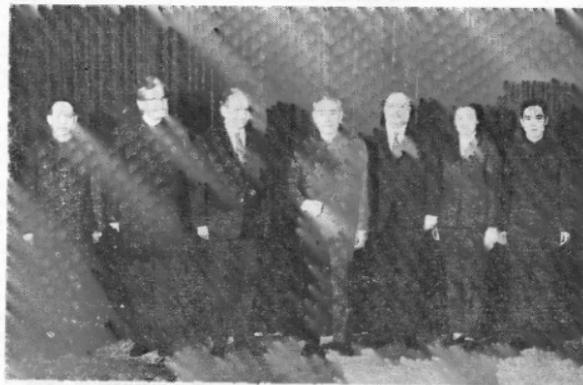
Renmin Ribao publicó un editorial el 16 de diciembre para dar calurosa bienvenida al Presidente Mobutu y otros distinguidos huéspedes zairenses. Dijo: La actual situación internacional es excelente. Numerosos países del Tercer Mundo han logrado grandes victorias en su lucha contra el colonialismo, el imperialismo y el hegemonismo. Las vigorosas luchas de los países de Asia, Africa y América Latina contra el imperialismo por su intento de descargar la crisis económica sobre otros están azotando enérgicamente las viejas relaciones económicas internacionales basadas sobre la explotación y el saqueo. Ha habido nuevos desarrollos en la lucha de los pueblos árabes y el



Los distinguidos huéspedes zairenses reciben una fervorosa bienvenida en el aeropuerto.

pueblo palestino contra la disputa entre las dos potencias hegemónicas y la agresión israelí. Habiendo logrado enormes victorias en su lucha por la liberación nacional, los pueblos africanos siguen avanzando triunfalmente. Sin embargo, el colonialismo, el neocolonialismo, el imperialismo y el hegemonismo de gran potencia no se resignan a su derrota. Utilizan todos los medios para hacer disturbios y sabotajes. Bajo el rótulo del "socialismo", una superpotencia ex-

tiende sus manos por todas partes en el Tercer Mundo, haciendo sus máximos esfuerzos por sembrar discordia entre los diversos países y en el seno de los movimientos de liberación nacional, con el vano intento de ejercer control e infiltración. Los pueblos de los países del Tercer Mundo todavía se enfrentan a tareas arduas y complejas en su lucha. Estamos firmemente convencidos de que siempre que continúen manteniendo vigilancia en la situación victoriosa, forta-



El Primer Ministro Chou En-lai se entrevista con el ministro Aziz Ahmed.

Comunicado conjunto

sobre el establecimiento de relaciones diplomáticas entre la República Popular China y la República de Gambia

17 de diciembre de 1974

El Gobierno de la República Popular China y el Gobierno de la República de Gambia han decidido establecer relaciones diplomáticas a nivel de embajadores a partir del 14 de diciembre de 1974 e intercambiar embajadores.

lezan su unidad y perseveren en la lucha, los pueblos de los países del Tercer Mundo aplastarán seguramente los diversos complots de las fuerzas reaccionarias y lograrán mayores victorias en su lucha contra el imperialismo, el colonialismo y el hegemonismo.

El Primer Ministro Chou se entrevista con Aziz Ahmed

El Primer Ministro Chou En-lai se entrevistó el 12 de diciembre en un hospital con Aziz Ahmed, ministro de Estado para la Defensa y los Asuntos Exteriores de Pakistán.

El ministro Aziz Ahmed llegó a Pekín el día anterior de paso a su país. El mismo día, el ministro de R.R.EE. Chiao Kuan-jua ofreció un banquete en honor de los huéspedes pakistanos.

El día 13 el ministro pakistano abandonó Pekín rumbo a su país.

Mansfield en Pekín

El líder de los senadores del Partido Demócrata de EE.UU., Mike Mansfield, su señora y su comitiva terminaron su visita a Pekín y se fueron para otros lugares de China el 14 de diciembre.

Durante su estadia en Pekín, el Primer Ministro Chou En-lai se en-

trevisó en un hospital con Mansfield y su señora. El Vice Primer Ministro Teng Siao-ping y el ministro de RREE, Chiao Kuan-jua también sostuvieron entrevistas en ocasiones separadas con los huéspedes estadounidenses y conversaron con ellos amistosa y francamente.

Esfuerzos por otra abundante cosecha en 1975

La agricultura china ha logrado este año su décimotercera excelente cosecha consecutiva. Actualmente, en la temporada invernal de poca actividad agrícola se está levantando una gran campaña para realizar construcción básica en el campo de todo el país, a fin de obtener otra abundante cosecha el próximo año.

En el noroeste y el nordeste, las obras son gigantescas y su marcha es rápida. (Ver *Pekín Informa*, N.º 50, pág. 5.) Los cuadros y comuneros de las provincias de Jopei, Jonán y Shantung han levantado un auge de construcción.

Estas tres provincias se ubican en los desagües de los ríos Amarillo, Juaije y Jaije. En el pasado, sufrían frecuentes calamidades de sequías e inundaciones y la producción agrícola era baja e inestable. Compensaban su escasez de cereales, trayéndolos de otros lugares del país. Desde la libera-

ción en 1949, las masas de estas tres provincias perseveraron cada invierno-primavera en la construcción de obras hidráulicas, la mejora del suelo y la transformación de tierras baldías en cultivables. Lograron en 1970 el autoabastecimiento en cereales y en 1973 superaron la autosuficiencia y vendieron al Estado más de 500.000 toneladas de cereales.

El movimiento de crítica a Lin Piao y Confucio de este año ha elevado grandemente el entusiasmo de los cuadros y comuneros de estas tres provincias por el socialismo. Han decidido desarrollar el espíritu de lucha ardua para mejorar en mayor grado las condiciones de la producción. Ya antes de terminada la cosecha otoñal, los comités del Partido a todos los niveles habían trazado un plan general sobre las obras que se debe construir este invierno-primavera. Después de comenzar la construcción, la marcha fue rápida y la calidad buena. Tomemos la provincia de Jopei como ejemplo. Hasta finales de noviembre se completaron 26.000 obras hidráulicas pequeñas, se añadieron 60.000 hectáreas de tierras bajo irrigación y mejoraron otras 60.000 hectáreas de tierras bajo riego, se construyeron 26.000 hectáreas de terrazas, se nivelaron 390.000 hectáreas y se araron profundamente 860.000 hectáreas. La superficie de tierras niveladas y aradas fue

el doble de la del mismo período del año pasado. Se sembraron a tiempo cultivos invernales en tierras recién niveladas y gran número de obras hidráulicas comenzaron a irrigar inmediatamente después de concluidas.

Los cuadros dirigentes rurales a los diversos niveles han ido a las entidades básicas, haciendo investigaciones mientras trabajan en el sitio de construcción, lo cual estimula la voluntad de combate de los comuneros. En cada lugar de trabajo de estas tres provincias prevalece una escena emocionante en que los cuadros trabajan hombro a hombro con los comuneros desafiando el viento frío, lluvias y nieve, lo cual hace avanzar a la construcción viento en popa.

Renmin Ribao publicó el 11 de diciembre un comentario breve titulado "Hacer en grande la construcción básica en el campo". El comentario señala: "Impulsado por la campaña de crítica a Lin Piao y Confucio, un nuevo auge de construcción básica en el campo está surgiendo por todo el país. Esto reviste una suma importancia para obtener otra rica cosecha agrícola en el año venidero y para cambiar en mayor medida las condiciones de la producción agrícola en base de las excelentes cosechas durante 13 años seguidos".

"El Presidente Mao nos enseña — dice el comentario —, 'existe latente en las masas un entusiasmo inagotable por el socialismo'. La profundización del movimiento de crítica a Lin Piao y Confucio y el desarrollo del movimiento de aprender de Tachai en la agricultura han animado el espíritu revolucionario de los cuadros y masas, quienes deciden apoyarse en sus propios esfuerzos, transformar los ríos y montañas y acelerar la construcción agrícola del socialismo".



Entrevista del Primer Ministro Chou En-lai con Mike Mansfield y su señora.

Discurso del Vice Primer Ministro Teng Siao-ping

(Extractos)

El Presidente Mobutu Sese Seko de la República de Zaire y la Presidenta son nuestros amigos bien conocidos. Hace dos años, el Presidente y la Presidenta vinieron a visitar nuestro país, haciendo una contribución útil al acrecentamiento de la amistad entre los pueblos de China y Zaire. Por eso, hoy es para nosotros particularmente entrañable y grata la actual presencia en nuestro país del Presidente Mobutu Sese Seko y la Presidenta, quienes han venido de nuevo a efectuar una visita oficial por invitación del Gobierno chino, dándonos la oportunidad de renovar nuestro contacto amistoso. Estoy encargado por el Primer Ministro Chou En-lai de ofrecer el banquete de esta noche. Y me permito expresar, en nombre del Presidente Mao Tsetung, el Presidente interino Tung Pi-wu y el Primer Ministro Chou En-lai y del Gobierno y el pueblo chinos, nuestra calurosa bienvenida al respetado Presidente Mobutu Sese Seko y la Presidenta así como a todos los demás ilustres huéspedes de Zaire.

En los últimos años, bajo la dirección del Presidente Mobutu, el pueblo y el Gobierno zairenses han obtenido sin cesar nuevos éxitos en la salvaguardia de la soberanía estatal, en la consolidación de la independencia nacional y en el desarrollo de la economía y la cultura nacionales. Y en el año transcurrido, también han conseguido nuevas victorias en la aplicación de las nuevas decisiones económicas. Además, ustedes han hecho reiteradamente hincapié en dar prioridad al desarrollo de la agricultura para resolver el problema de alimentos, lo cual reviste gran significación para su desarrollo de la economía nacional independiente. Apreciamos las diversas medidas que usted, respetado Presidente, ha adoptado para poner en juego el nacionalismo zairense y realizar la zairenización. En los asuntos internacionales, el Gobierno zairense ha seguido una política de no alineamiento, abogado por la unidad de África, perseverado en la lucha contra el colonialismo, el imperialismo y el hegemonismo, apoyado las justas luchas de los pueblos afro-asiáticos y respaldado los movimientos de liberación nacional en el sur de África, haciendo así constantes contribuciones a la causa de la unidad del Tercer Mundo contra el hegemonismo. Sobre todo, el Gobierno zairense se ha atrevido a desafiar el despotismo de superpotencia, lo cual se ha ganado el elogio y apoyo general de los países y pueblos del Tercer Mundo.

Desde la última visita a China del Presidente Mobutu la situación internacional en su conjunto se ha

desarrollado en un sentido aún más favorable a los pueblos. Los países del Tercer Mundo, que despiertan cada día más, se han unido en mayor amplitud y han venido desempeñando un papel de creciente importancia en los asuntos internacionales. Han desplegado una lucha de gran envergadura en los terrenos político y económico, arremetiendo violentamente contra el viejo orden establecido sobre la base del imperialismo, el colonialismo y el hegemonismo. Asediadas por los pueblos tanto dentro como fuera de sus países, las dos superpotencias están aisladas y desacreditadas; con el fin de zafarse de sus dificultades internas y externas, redoblan los esfuerzos para expandir sus respectivas esferas de influencia y se disputan febrilmente la hegemonía mundial. He aquí la causa fundamental de conmoción e intranquilidad intensificadas en el mundo actual. La práctica ha corroborado repetidas veces que mientras más furiosa se torna su contienda, más afanosamente dan bombo a la "distensión", con el vano intento de camuflar la realidad de la intensificación de su expansión armamentista y preparativos bélicos y ocultar la tensión mundial por ellas creada. Sin embargo, su truco de taparse los oídos al robar la campanilla no puede engañar a nadie, sino al contrario, sólo puede educar a los pueblos por ejemplo negativo y promover aún más el despertar y la lucha de los pueblos del mundo.

El vasto continente africano presenta un cuadro extremadamente alentador. La República de Guinea-Bissau nació gloriosamente en medio de las ardientes llamas de la lucha armada. Los pueblos de Mozambique y San Tomé y Príncipe han conquistado nuevas victorias en el camino de la lucha por la independencia nacional. El pueblo de Angola está reforzando su unidad y luchando para acelerar la realización de su independencia nacional. La lucha armada y los movimientos masivos de los pueblos del sur de África por la liberación nacional también están robusteciéndose incesantemente. Está profundizándose y consolidándose la lucha de los países africanos independientes por la salvaguardia de la independencia nacional y la soberanía estatal, la defensa de los recursos nacionales y el desarrollo de la economía y la cultura nacionales. Tenemos la convicción de que los grandes pueblos africanos, fortaleciendo su unidad y persistiendo en la lucha prolongada, superarán todas las dificultades y

ganarán la victoria completa de la lucha por la liberación nacional.

Aunque China y Zaire están muy separados geográficamente, ambos pertenecen al Tercer Mundo. Comprobamos con alegría que a raíz de la normalización

de las relaciones entre nuestros dos países, sus vínculos de amistad y de cooperación han alcanzado un desarrollo satisfactorio. Estamos seguros de que esta visita del Presidente y la Presidenta aportará una nueva contribución al desarrollo de las relaciones amistosas entre China y Zaire.

Discurso del Presidente Mobutu

(Extractos)

CONTANDO día por día, hará pronto dos años que visité por primera vez vuestro grande y bello país.

Hoy, observo con un placer redoblado que en mi segunda visita vuestro pueblo y vuestros dirigentes de nuevo me han acogido con el mismo calor, no sólo como a un amigo, sino también como a un hermano.

Permitáname, en nombre de mi esposa, de la delegación que me acompaña y en el mío propio, agradecer a ustedes sinceramente y transmitirles el mensaje de amistad y fraternidad de todo el pueblo zairense reagrupado en el seno del Movimiento Popular de la Revolución.

Hace dos años que la República Popular China y la República de Zaire normalizaron sus relaciones. Y estamos contentos de comprobar que en dos años de cooperación en los terrenos económico, comercial, técnico, agrícola y médico en particular hemos recuperado varios años perdidos.

Los expertos chinos que trabajan en Zaire son apreciados por los zairenses. Porque ellos son eficientes, dedicados y discretos.

Cuando comparamos vuestra ayuda a nuestro país con aquella que recibimos de otras partes, podemos decirles, sin lisonja alguna, que el modelo chino de cooperación es más original y más fecundo que los otros. Porque esta cooperación se efectúa sin cálculos interesados, sin segundas intenciones y sin interés mercantil.

Por eso, los países que desean sinceramente ayudar a otros deberían inspirarse en el modelo chino de cooperación.

Vuestro pueblo busca ante todo la amistad y está dispuesto a compartir con otros lo poco de que dispone.

Así pues, Zaire profesará para siempre sentimientos de gran estima y de gratitud hacia China por todo lo que ella hace en nuestro país.

Los imperialistas y los colonialistas, para salvaguardar mejor sus intereses, mediante sus maniobras maquiavélicas han tratado en vano de aislar al gran pueblo chino del resto del mundo. ¿Quién no se acuerda del espectro del "peligro amarillo" que ellos no cesan de

blandir pretextando que África podría constituir una región predilecta para los excedentes de las poblaciones asiáticas?

Huelga decir que estos chismes no persiguen sino un objetivo, el de desanimar a quien quiera mantener relaciones amistosas con los valientes pueblos de Asia.

Es cierto que China tiene 800 millones de habitantes, pero sobre una superficie de cerca de 10 millones de kilómetros cuadrados, o sea apenas 80 habitantes por kilómetro cuadrado. Mientras tanto en muchos países imperialistas la densidad de la población por kilómetro cuadrado es superior a los 300 habitantes.

Es por ello que en Zaire hemos comprendido perfectamente que para África el peligro es más bien blanco que amarillo. Por añadidura, lo que sucede en Rodesia y África del Sur lo confirma.

Cada vez que piso el suelo de vuestro país, tengo el mismo sentimiento hacia el pueblo chino, el de dignidad, de coraje y de grandeza.

El pueblo chino es grande y digno, porque tiene un enorme país. Es grande y digno, porque tiene la población más numerosa del mundo. Es grande y digno, porque es laborioso y disciplinado y está dirigido por uno de los más grandes líderes de nuestros tiempos, el Presidente Mao Tsetung.

El Presidente Mao ya no pertenece sólo a China. Con su lucha revolucionaria y la profundidad de su pensamiento, se ha convertido en un monumento de la historia universal. Su solo nombre hace temblar a los imperialistas, colonialistas y racistas, porque saben que todo combatiente de la libertad, todo explotado, todo colonizado se inspira en la lucha y la Gran Marcha del Presidente Mao Tsetung.

Mi visita a China me llena de alegría. Me permite beber directamente, sin intermediario, en la fuente de la sabiduría del Presidente Mao Tsetung. Porque ningún líder del mundo tiene como él tanta experiencia de la vida, experiencia del poder, experiencia de la lucha y experiencia de la victoria.

Desde hace un año, el mundo ha cambiado mucho. Los países oprimidos y dominados toman progresiva-

mente su revancha. Africa, donde se encontraba un bastión irreductible de colonialismo, está liberándose a un ritmo acelerado. Los colonialistas y racistas del Africa Meridional están actualmente acorralados. Ya no saben a qué santo encomendarse, porque la victoria pronto será total en el continente entero.

Guinea-Bissau acaba de lograr su independencia. La fecha de la independencia de Mozambique ya está fijada. La independencia de Angola también está próxima. Los colonos británicos de Rodesia sienten cercano el fin de su aventura y tienen mucho miedo a la indignación del pueblo de Zimbabwe. Namibia está también en el camino de la libertad y la República Sudafricana no tiene otra alternativa que la de cambiar su política de apartheid o desaparecer.

Pero las victorias tan brillantes del Africa combatiente contra los colonialistas blancos se deben en gran parte a la ayuda eficaz de ciertos países progresistas del mundo. La contribución de la República Popular China al aplastamiento de los colonialistas en Africa ha sido no solamente importante, sino también decisiva. Por eso, en nombre de Africa, les doy las gracias sinceramente.

El Medio Oriente, donde reinaba como dueño el imperialismo sionista, cambia igualmente de fisonomía gracias a la heroica lucha de nuestros hermanos árabes. La guerra de octubre les permitió ganar puntos en la lucha contra el sionismo al infligir una derrota desastrosa a los israelíes.

Los pueblos de Asia que luchan por su libertad saben que pueden contar con nosotros. Así es como hemos invitado en varias ocasiones a todos los países a no intervenir en los asuntos internos del pueblo coreano, a

fin de que el norte y el sur puedan reconstruir una gran Corea, libre y próspera.

Apoyamos sin reservas al Gobierno del valeroso Príncipe Norodom Sihanouk que sostiene un combate justo y valiente, y estamos seguros de que su victoria está próxima.

Pero, a pesar de esas victorias reales, los imperialistas no están desarmados todavía. La lucha se realiza ahora en otros planos, sobre todo en el plano económico. La bancarrota de la política económica de los países occidentales hace que nuestras economías, que dependen de ellos por la dominación que nos habían impuesto, sean directa o indirectamente afectadas por esta situación de desorden económico, de la cual no somos responsables de modo alguno.

El Occidente se encuentra en crisis: crisis moral, crisis política, crisis social, crisis económica. Los países ricos se llevan materias primas de los países subequipados casi sin pagar nada. En compensación, les exportan la inflación, la recesión, el desorden monetario, la crisis energética.

Este pillaje enriquece escandalosamente a los ricos y empobrece siempre a los más pobres.

Por tanto, más que nunca, los pueblos oprimidos deben cerrar sus filas, derribar el orden establecido por los imperialistas e imponer su voluntad a fin de restablecer la verdadera justicia y no la justicia de la selva.

Permítanme proponer el brindis a la manera auténtica zairense, es decir, echando un poco de bebida en los ceniceros en memoria de nuestros antepasados respectivos para que ellos nos protejan y amplíen la amistad sincera y ejemplar que existe entre nuestros dos países.

No se justifica la permanencia de tropas norteamericanas en el sur de Corea

LA cuestión de Corea es un importante tema del 29.º Período de Sesiones de la Asamblea General de las Naciones Unidas. Argelia y otros países han presentado un proyecto de resolución exigiendo el "retiro de todas las tropas extranjeras estacionadas en el sur de Corea bajo la bandera de las Naciones Unidas", con el fin de eliminar la tensión en la península Coreana, promover la reunificación independiente y pacífica de Corea y procurar una razonable solución de la cuestión coreana. Este proyecto refleja el apremiante deseo del pueblo coreano y la vigorosa demanda de los demás pueblos del mundo por el retiro de las tropas nortea-

mericanas del sur de Corea. Por lo tanto, se ganó el firme apoyo de muchos países en la Asamblea General. Sin embargo, haciendo caso omiso de la justa demanda de los pueblos de Corea y el resto del mundo, EE.UU. no sólo ha obstaculizado y saboteado arrogantemente el proyecto de resolución presentado por Argelia y otros países, sino también ha recurrido a diversos trucos para someter a votación y aprobar en la 1.ª Comisión de la Asamblea General un injustificable proyecto de resolución cocinado por el mismo y sus seguidores. Esta resolución encubre los crímenes norteamericanos de agresión contra Corea y de ingerencia en sus asuntos

internos, crea pretextos para prolongar la permanencia de las tropas norteamericanas en el sur de Corea e insiste en someter a consideración del Consejo de Seguridad la cuestión de la disolución del "comando de la ONU". Este acto estadounidense ha revelado una vez más sus criminales intentos de obstruir la reunificación independiente y pacífica de Corea y perpetuar la división del país.

Como todos lo sabemos, gracias a los esfuerzos mancomunados de la República Popular Democrática de Corea y los pueblos de diversos países, el 23.º Período de Sesiones de la Asamblea General de la ONU aprobó el año pasado un "acuerdo general" sobre la cuestión coreana, en el que se confirmaron los tres principios respecto a la reunificación independiente y pacífica de Corea y se decidió disolver la "comisión de las Naciones Unidas para la unificación y la rehabilitación de Corea". Esto ha desempeñado un papel favorable en la promoción de la causa de la reunificación pacífica de Corea. Sin embargo, la camarilla de Pak Jung Hi en el sur de Corea ha pisoteado una y otra vez el espíritu del "acuerdo general" del pasado período de sesiones y la declaración conjunta del norte y el sur de Corea. Ha negado todas las razonables proposiciones y sugerencias de la República Popular Democrática de Corea, ha planteado la admisión "exclusiva" del sur de Corea en la ONU y ha impulsado tercamente una política de escisión nacional de "dos Coreas", paralizando así las conversaciones entre el norte y el sur. Obviamente, la camarilla de Pak Jung Hi se atreve a entregarse a estas acciones perversas de sabotear y colocar obstáculos, porque detrás de esa camarilla está el imperialismo norteamericano, que no sólo no ha retirado sus tropas del sur de Corea y no ha cesado de intervenir en los asuntos internos de Corea, sino que ha confundido lo negro con lo blanco y esparcido mentiras diciendo que sus tropas no son "fuerzas de las Naciones Unidas", que "no se ha inmiscuido en los asuntos internos del país anfitrión" y que su permanencia en el sur de Corea es solamente para "defender el acuerdo de armisticio de Corea". Estas no son más que palabras engañosas. Todo el mundo sabe que las tropas norteamericanas en el sur de Corea son las "fuerzas de la ONU" y que las "fuerzas de la ONU" no son otras que las tropas norteamericanas. Cualesquiera sean los cascos que llevan o nombre que usan, estas tropas extranjeras no tienen ninguna razón para continuar en el sur de Corea. Los hechos ocurridos durante los últimos más de 20 años demuestran que el acantonamiento de las tropas de EE.UU. en el sur de Corea no tiene nada que ver con "defender el acuerdo de armisticio de Corea" sino sirve para apuntalar la dominación reaccionaria de la camarilla títere del sur de Corea y mantener la tirantéz y la división en la península coreana.

Es también inadmisibles el intento norteamericano de someter a "consideración" del Consejo de Seguridad el problema de la disolución del "comando de la ONU". El llamado "comando de la ONU" no es más que un producto de la agresión norteamericana contra Corea, perpetrada en nombre de la ONU. En aquel momento,

aprovechándose de la situación anormal en que la República Popular China, miembro permanente del Consejo de Seguridad, estaba privada de sus legítimos derechos en la ONU, EE.UU. manipuló el Consejo de Seguridad e hizo aprobar la resolución sobre la cuestión de Corea. Esto va en realidad en contra del principio de la Carta de la ONU de no inmiscuirse en los asuntos internos de cualquier país, y, por eso, la resolución es totalmente ilegal y nula. Ahora, frente a la enérgica voz general de los pueblos del mundo entero que exigen el retiro de las fuerzas norteamericanas del sur de Corea, los Estados Unidos volvieron a usar el rótulo del Consejo de Seguridad para poder recurrir a su poder de veto en este consejo con el fin de continuar su intervención en los asuntos internos de Corea, mantener sus tropas en el sur de Corea y perpetuar la división del país bajo el manto legal de la ONU. Pero, este complot jamás logrará éxito.

Los representantes de la República Popular Democrática de Corea, de los países del Tercer Mundo y de muchos otros países han denunciado justa y categóricamente en la presente sesión de la Asamblea General de la ONU a los Estados Unidos y sus pocos seguidores por su irrazonable posición en la cuestión de Corea. Ellos exigieron resueltamente el retiro del sur de Corea de las tropas norteamericanas bajo la bandera de las "fuerzas de la ONU" para dejar al pueblo coreano resolver sin intervención foránea la cuestión de la unificación de su patria. Todo esto ha demostrado de manera contundente la determinación común de los países del Tercer Mundo y el pueblo coreano de apoyarse y combatir en unidad.

El único camino correcto para resolver la cuestión coreana es el de excluir la ingerencia de fuerzas foráneas y dejar al pueblo coreano reunificar independiente y pacíficamente su patria. La presente situación internacional es muy favorable a la justa lucha del pueblo coreano por la unificación de su patria. La arrogante intervención en los asuntos internos de Corea por parte de EE.UU. en nombre de la ONU de ninguna manera puede conmovir la voluntad combativa del pueblo coreano. Tal como lo ha señalado el Presidente Kim Il Sung el 9 de diciembre, el pueblo coreano "cumplirá sin duda alguna la causa de la reunificación independiente y pacífica de la patria apoyándose en la fuerza unida de todo el pueblo en el norte y el sur de Corea con el respaldo y la solidaridad de los amigos del mundo entero". El Gobierno chino apoya con firmeza la justa lucha del pueblo coreano. El Gobierno estadounidense debe retirar sus tropas estacionadas en el sur de Corea, cesar la ayuda militar a la camarilla de Pak Jung Hi y dejar de instigar a las autoridades sudcoreanas a hacer provocaciones contra la parte norte de la República. Estamos profundamente convencidos de que siempre que se una como un solo hombre y persista en la lucha, el pueblo coreano logrará una victoria aún mayor y alcanzará por fin el sagrado objetivo de la reunificación de la patria.

(Comentarista de Renmin Ribao, 12 de diciembre)

Declaración del Comité Central del Partido Comunista de Tailandia

“**L**A Voz del Pueblo Tailandés” radiodifundió el 1.º de diciembre una declaración del Comité Central del Partido Comunista de Tailandia con motivo del 32.º aniversario de la fundación de éste.

La declaración dice: “Con ocasión del 32.º aniversario de la fundación del Partido Comunista de Tailandia, todos los militantes del Partido, cuadros, combatientes del Ejército Popular de Liberación y el pueblo revolucionario de todo el país saludan con alegría este importante aniversario en una excelente situación.

“El mundo actual se encuentra en una situación de gran turbulencia. Los países socialistas se desarrollan en prosperidad y la vida de sus pueblos se torna cada vez mejor. El Tercer Mundo se robustece y desempeña un creciente papel en el plano internacional. La lucha de los pueblos del mundo por la independencia, la democracia y el socialismo ha conquistado mayores victorias y nuevos países independientes han surgido uno tras otro, mientras las dos superpotencias y otros países capitalistas se encaran con serias crisis económicas y políticas. El imperialismo norteamericano y el socialimperialismo soviético se esfuerzan de manera desesperada por expandir sus esferas de influencia y aumentar sus fuerzas militares y disputan por la hegemonía mundial. Entre tanto, intentan librarse de sus aprietos, descargando sus graves dificultades sobre los demás. Sin embargo, todo esto no puede salvarlos de su declinación diaria. Los gobiernos de los satélites del imperialismo también se encuentran en serios problemas”.

Señala que la revolución constituye la principal tendencia del mundo de hoy y en el último año la lucha de clases y la lucha nacional en Tailandia se han hecho más agudas. Los obreros y empleados se han unido en una resuelta lucha contra la opresión y explotación por parte de los grandes capitalistas y capitalistas monopolistas extranjeros y han logrado sucesivas victorias. Los estudiantes universitarios y de escuelas secundarias e intelectuales han cerrado de manera amplia sus filas en la lucha contra el programa docente y el sistema educacional reaccionarios y contra la opresión y persecución y han perseverado en la lucha por la independencia, democracia y justicia social. Han apoyado firmemente a la lucha de los obreros, campesinos y masas de los pobres. Los pobres urbanos, catedráticos, profesores, profesionales, funcionarios subalternos, dueños de empresas pequeñas y medianas así como monjes, budistas y otros se han levantado sucesivamente para oponerse a la clase dominante la cual ha provocado la

recesión económica y alza de los precios, trayendo así al pueblo miseria y bancarrotas. Al mismo tiempo han exigido contactos con la República Popular China. En el extenso campo, los campesinos de decenas de provincias se han alzado en contra de la opresión y explotación de terratenientes y usureros, y han librado una firme lucha por la tierra a fin de ganarse la vida, defender el fruto de su trabajo y retomar las tierras usurpadas por otros. Se desarrolla en mayor grado la lucha de los compatriotas mahometanos en la parte sur del país contra la opresión, discriminación racial y represión por parte del gobierno reaccionario”.

Agrega: “En las amplias zonas guerrilleras y bases revolucionarias, en estos últimos doce meses las fuerzas armadas populares y el pueblo revolucionario conquistaron sucesivas victorias en movilizar a las masas, aniquilar al enemigo, hacer fracasar en repetidas ocasiones el “cerco y aniquilamiento” del enemigo, expandir las zonas guerrilleras y desarrollar y consolidar las bases de apoyo”.

Expresa: “Nuestro Partido cuenta con la línea y la política claras para resolver completamente los problemas del país y el pueblo, las cuales han sido estipuladas en la política de 10 puntos de nuestro Partido y la declaración del 30.º aniversario de la fundación del Partido. La experiencia histórica de nuestra revolución nos dice que sólo siguiendo el camino de tomar el Poder por la fuerza armada, es decir, usar el campo para cercar las ciudades, emprender lucha armada en las aldeas rurales como forma principal de lucha mientras que se combinan otras formas de combate, podemos expulsar a los imperialistas norteamericanos, derribar el gobierno reaccionario, establecer el gobierno popular y llevar a cabo una política de genuina independencia y democracia”.

Dice: “El desarrollo de la situación y la lucha popular han demostrado que son justas la línea y la política de nuestro Partido y perseveraremos con firmeza hasta el fin.

“La clave para la solución de la cuestión de la independencia, democracia y prosperidad de nuestro país, reside en la liberación de los campesinos, la gran mayoría de nuestra población, del dominio de las fuerzas feudales, en impulsar la lucha campesina y en llevar a cabo una revolución agraria de modo que los campesinos puedan tener su propia tierra para subsistir.

“Nuestro Partido cooperará gustoso con los partidos políticos, las organizaciones y las personalidades

que apoyen y participen en la lucha popular por la independencia, democracia y justicia social. Nuestro Partido apoya resueltamente la justa lucha de los obreros, campesinos, estudiantes universitarios y secundarios, intelectuales, minorías nacionales y demás sectores del pueblo.

"Para lograr su propia liberación, los obreros tienen que integrar la lucha por sus intereses inmediatos con la lucha por sus intereses de largo alcance. Esta se puede conquistar sólo mediante la lucha por la independencia nacional y la democracia popular, especialmente mediante la lucha por la liberación de los campesinos".

"Sólo combatiendo en unidad y oponiéndose cabalmente al imperialismo, el feudalismo y el capitalismo burocrático, los campesinos pueden ganar la tierra y obtener la genuina liberación.

"Los estudiantes universitarios y secundarios y los intelectuales tienen que ligar estrecha y cabalmente su lucha con la de los obreros y campesinos. Sólo así ellos pueden promover la lucha por la independencia y la democracia, destruir el viejo y reaccionario sistema educacional y su programa docente y establecer un nuevo y revolucionario sistema educacional.

En la ONU

Proposiciones para establecimiento de zonas desnuclearizadas

CON el propósito de combatir la política de amenaza y chantaje nucleares de las superpotencias, salvaguardar la independencia nacional, la paz y la seguridad, países del Tercer Mundo han propuesto, en separadas ocasiones, la creación de zonas desnuclearizadas en algunas regiones.

Las propuestas hechas respectivamente por Pakistán, Irán y otros países sobre el establecimiento de zonas desnuclearizadas de Asia Meridional y Medio Oriente fueron ya puestas en la agenda del 29.º Período de Sesiones de la Asamblea General de las Naciones Unidas. La 1.ª Comisión de la Asamblea General adoptó, el 20 y el 23 de noviembre, sendos proyectos de resolución aprobando en principio el concepto de la zona desnuclearizada sudasiática y la proposición sobre el establecimiento de una zona desnuclearizada del Medio Oriente.

La zona desnuclearizada sudasiática. El proyecto de resolución acerca de la institución de tal zona fue aprobado por 84 votos (incluyendo a China y muchos otros países del Tercer Mundo). La India votó en contra. La Unión Soviética, los EE.UU. y algunos otros países se

"Para conquistar la liberación, las minorías nacionales tienen que unirse en la lucha con todas las otras nacionalidades de Tailandia, combatir consecuentemente al imperialismo, el feudalismo y el capitalismo burocrático representados por el gobierno reaccionario y establecer una nueva Tailandia popular.

"Sólo apoyando y participando en la lucha de obreros, campesinos, estudiantes universitarios y secundarios, intelectuales y demás sectores del pueblo, los partidos políticos, grupos y personalidades patrióticos, democráticos y sostenedores de la justicia podrán realizar su aspiración por una genuina independencia y democracia.

"Obreros, campesinos, estudiantes universitarios y secundarios, intelectuales, demás sectores populares, minorías nacionales, partidos políticos, grupos y personalidades patrióticos y democráticos y fuerzas armadas populares deben unirse más estrechamente y, con mejor cooperación y apoyo mutuo e impulsar el avance de la lucha por la independencia y democracia librada por el pueblo en las ciudades y el campo".

La declaración concluye diciendo: "Una nueva Tailandia independiente, democrática y próspera será creada seguramente por la lucha de las fuerzas revolucionarias populares".

abstuvieron. En un discurso explicativo pronunciado en la reunión del 20 de noviembre sobre la votación del proyecto, el representante chino Lin Fang había dicho: Nosotros estimamos justa y razonable la propuesta de Pakistán en relación al establecimiento de una zona desnuclearizada sudasiática. Partiendo de la consecuente posición del Gobierno chino en las cuestiones del desarme nuclear y las zonas desnuclearizadas, la delegación china votará a favor del proyecto de resolución y el Gobierno chino estará dispuesto a asumir las obligaciones correspondientes. "En el subcontinente del Sur Asiático — agregó Lin Fang —, se va intensificando la contienda entre las dos superpotencias. Una de ellas, además de recurrir a todos los medios posibles para intervenir y subvertir determinados países de esa región, apoya a la política expansionista impulsada por cierto país de allí, lo que hace permanentemente turbulenta e inquieta la situación en Asia Meridional. Por tanto, a fin de que se cumpla la aspiración de establecer una zona desnuclearizada sudasiática, es necesario estar alerta y luchar contra la agresión e intervención de las superpotencias y combatir los actos expansionistas de

cualquier país". Lin Fang señaló que en el preámbulo del proyecto se mencionan las cuestiones del desarme general y completo y la no proliferación nuclear y que la delegación china, con sus propios puntos de vista en lo que se refiere a estos problemas, tiene sus reservas respecto a ese planteamiento.

La zona desnuclearizada del Medio Oriente. El proyecto de resolución sobre el establecimiento de esta zona fue aprobado en la 1.ª Comisión de la Asamblea General por 103 votos en favor y cero en contra, con 3 abstenciones. En su discurso explicativo el representante chino Lin Fang expresó: "La fuente de las conmociones en el Medio Oriente consiste en la disputa de las dos superpotencias por la hegemonía y en la agresión cometida por el sionismo israelí; razón por la cual hay que oponerse resueltamente al hegemonismo de las superpotencias y la política sionista de agresión y expansión, con el fin de hacer realidad las aspiraciones de una zona desnuclearizada del Medio Oriente". Puntualizó que China tiene sus propios puntos de vista y sus reservas con respecto al tratado de no proliferación de armas nucleares y el problema de desarme general y completo contenidos en el preámbulo y la parte operativa del proyecto de resolución.

Otras propuestas similares, hechas por países del Tercer Mundo, también fueron sometidas a la discusión de la 1.ª Comisión de la Asamblea General. Se trata de proposiciones para una zona desnuclearizada africana, una zona desnuclearizada latinoamericana y una zona pacífica del océano Índico. La Asamblea General las había discutido anteriormente y se habían adoptado resoluciones al respecto.

La zona desnuclearizada africana. Etiopía y otros 7 países africanos fueron los primeros en proponer la institución de una zona desnuclearizada africana ante el 15.º Período de Sesiones de la Asamblea General de la ONU en diciembre de 1960, pero esta proposición no fue sometida a votación. Después, en el 16.º Período de Sesiones, 14 países africanos plantearon otra propuesta del mismo tema, que fue aprobada. Tanto las Conferencias Cumbre de Países Africanos celebradas en 1963 y 1964 como la II Conferencia de Países No Alineados abogaron por el establecimiento de una zona desnuclearizada africana. La Asamblea General aprobó en 1965 la "Declaración sobre la desnuclearización de África" presentada por 28 países africanos, la cual reafirma el respeto a tal zona y requiere de todos los países que no prueben, fabriquen, empleen, desplieguen ni obtengan armas nucleares en África, no las transfieran ni ayuden a otros países en la fabricación o empleo de ellas en África. Un proyecto de resolución sobre la desnuclearización de África, presentado por 25 países africanos y aprobado el 21 de noviembre de este año por la 1.ª Comisión de la actual Asamblea General, exige a todos los países no ensayar, manufacturar, desplegar, transportar, almacenar, emplear ni amenazar con el empleo de armas nucleares en el continente africano.

La zona desnuclearizada latinoamericana. El Brasil, Chile, Bolivia y otros países fueron los primeros en hacer la proposición sobre la creación de una zona desnuclearizada

de América Latina ante la Comisión Política de la Asamblea General el 29 de octubre de 1962, año en que la carrera de armas nucleares y el chantaje nuclear realizados desenfundadamente por las dos superpotencias —EE.UU. y Unión Soviética— en ese continente amenazaron seriamente la seguridad de los países latinoamericanos y despertaron entre ellos un descontento general. Por iniciativa del Gobierno mexicano, los Presidentes de México, Brasil, Chile, Bolivia y Ecuador emitieron el 29 de abril de 1963 una declaración pidiendo que los países latinoamericanos concluyeran acuerdos multilaterales para convertir cuanto antes a América Latina en una zona libre de armas nucleares. En noviembre de ese mismo año, los mencionados 5 países y otros 6, también latinoamericanos, plantearon ante el 18.º Período de Sesiones de la Asamblea General un nuevo proyecto de resolución acerca de la creación de una zona desnuclearizada de América Latina, el cual resultó aprobado.

El 11 de febrero de 1967, 21 países latinoamericanos concluyeron formalmente en Tlatelolco, ciudad de México, el "Tratado por proscripción de las armas nucleares en la América Latina" (Tratado de Tlatelolco), que estipula que a los países signatarios se les prohíben la producción, experimentación o posesión de armas nucleares en sus respectivos territorios, y también la aceptación, depósito o instalación de cualquiera de estas armas. A los países firmantes sólo se les permite el empleo de materiales y artefactos nucleares para fines pacíficos. A ese efecto, el tratado estipula el establecimiento de un organismo para supervisar su cumplimiento. El tratado tiene adjuntos dos protocolos. El protocolo adicional I exhorta a los países fuera de la zona desnuclearizada latinoamericana el respeto hacia el tratado, y el protocolo adicional II exige que las potencias nucleares no adopten acciones infractoras de las disposiciones del tratado ni empleen o amenacen emplear armas nucleares contra los países miembros del mismo.

Hasta la fecha, todos los países del mundo poseedores de armas nucleares, excepto la Unión Soviética, han firmado y ratificado el protocolo adicional II del "Tratado por proscripción de las armas nucleares en la América Latina". China lo firmó en agosto de 1973 y lo ratificó en abril del año en curso. El 13 de noviembre de 1973, la 1.ª Comisión del 28.º Período de Sesiones de la Asamblea General aprobó un proyecto de resolución presentado por 19 países latinoamericanos, que exige que la Unión Soviética, de acuerdo con las exhortaciones emitidas en repetidas ocasiones por la Asamblea General, firme y ratifique dicho protocolo. Pero el representante soviético se abstuvo en la votación. La 1.ª Comisión de la actual Asamblea General aprobó el 19 de noviembre pasado otro proyecto de resolución, intimando nuevamente a la Unión Soviética la firma y ratificación del protocolo. El representante soviético volvió a abstenerse durante la votación. En su discurso se valió de diversos pretextos para justificar la negativa soviética a suscribir el protocolo, lo que dejó ver una vez más los verdaderos colores de la Unión Soviética que busca un falso desarme y es reacia a cesar su carrera

armamentista destinada a disputarse la supremacía y la hegemonía nucleares.

La zona pacífica del océano Índico. En la II Conferencia Cumbre de Países No Alineados celebrada en octubre de 1964, Sri Lanka propuso proclamar zona desnuclearizada a la superficie del Índico y el Atlántico del Sur. En la Conferencia Cumbre de Países No Alineados realizada en septiembre de 1970 en Lusaka, y luego en la Conferencia de Primeros Ministros del Commonwealth Británico que tuvo lugar en enero de 1971 en Singapur, la Sra. Bandaranaike, Primer Ministro de Sri Lanka, propuso establecer una "zona pacífica del océano Índico". Como la creciente intensificación de la expansión y contienda entre las superpotencias en la región del Índico ha venido amenazando cada vez más gravemente la independencia y seguridad de los países de esta región, Sri Lanka y otros 12 países plantearon conjuntamente una moción titulada "Declaración del océano Índico como zona de paz" ante el 26.º Período de Sesiones de la Asamblea General en 1971. La moción, que fue aprobada el 16 de diciembre de ese año por la Asamblea General con abstenciones de la Unión Soviética y los

EE.UU., exige que las grandes potencias cesen su escalada militar en la región del Índico y desmantelen todas sus bases e instalaciones militares y de armas nucleares de allí. Estipula el no empleo de amenazas o de la fuerza en el Índico contra la soberanía, integridad territorial e independencia de los países a sus orillas. El 14 de noviembre último, la 1.ª Comisión de la actual Asamblea General aprobó un proyecto de resolución intimando a todos los países pertinentes, incluidos los miembros permanentes del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, a que dieran explícito apoyo al establecimiento y la salvaguardia de la zona pacífica del océano Índico. Otra vez los EE.UU. y la Unión Soviética se abstuvieron durante la votación.

La negativa actitud de las superpotencias hacia la creación de zonas desnuclearizadas nos enseña que, a fin de poner en práctica las justas proposiciones sobre la creación de tales zonas, es indispensable oponerse decididamente a la política de las superpotencias de agresión, expansión y rivalidad por la hegemonía e insistir en que éstas carguen con las obligaciones correspondientes.

China controla ríos

A lo largo de las riberas de los ríos chinos, que fueron un azote milenario, se han erigido diques sólidos y abierto casi cien nuevos canales para facilitar la navegación y el regadío. Las áreas montañosas del sur y las áridas zonas del norte cuentan ahora con embalses, pozos mecanizados y canales de irrigación. Todo esto ha puesto término a la aterradora desgracia que sufriera secularmente el pueblo chino como describía este verso: "La sequía agrieta la tierra mientras la inundación deja al pueblo sin techo".

La historia china en los pasados milenios ha registrado cuantiosas hazañas épicas de los trabajadores contra las inundaciones. Mediante su propio trabajo y sabiduría éstos completaron muchas obras hidráulicas famosas y conquistaron victoria tras victoria sobre los ríos. Empero, está registrado en la historia un total de 1.056 sequías y 1.029 inundaciones ocurridas en los 2.155 años desde 206 a. de N.E. a 1949 de N.E., un promedio de casi un desastre por año. Obviamente, cuando el pueblo trabajador vivía esclavizado no podía más que ser esclavo de los elementos naturales.

Romper los grilletes

¿Qué nos legaron los reaccionarios del Kuomintang 25 años atrás cuando nació la Nueva China? Con las vías fluviales, diques y terraplenes faltos de reparación por largo tiempo, los campesinos estaban completamente a merced de la naturaleza. Las inundaciones y sequías ocurrían con frecuencia, alternativa o simultáneamente, segando millones de vidas y quitando el techo a decenas

de millones de personas. Siendo ése el caso, ciertos profetas imperialistas esperaban gozosamente el colapso de la Nueva China, enfrentada a las catástrofes que no habían podido resolver los gobiernos pasados.

La historia, sin embargo, ha probado lo contrario. Al revés de lo que pensaban estos profetas, los liberados trabajadores de la Nueva China socialista han logrado éxitos sin precedentes en la construcción de obras hidráulicas bajo la orientación de la línea revolucionaria del Presidente Mao.

En la tenebrosa vieja sociedad, la opresión de clase se expandía junto con la sequía y la anegación. El régimen político reaccionario y los grilletes ideológicos se imponían sobre el pueblo no sólo despojándole de las condiciones objetivas necesarias para combatir las inundaciones sino también imposibilitándole ver su propia fuerza subjetiva en el control de las mismas. Después de cada desgracia natural los gobernantes reaccionarios, al tiempo que exaccionaban al pueblo con el pretexto de levantar obras hidráulicas, esparcían la doctrina de Confucio y Mencio y le obligaban a erigir templos y a ofrecer sacrificios a los dioses.

Las tormentas de la revolución socialista a partir de la liberación han roto las cadenas políticas y económicas que sujetaban a los trabajadores, y han barrido los impedimentos ideológicos que embarzaban su iniciativa y creatividad.

En 1954 cuando las inundaciones flagelaban muchas partes del mundo, Estados Unidos no pudo impedir que

herramientas simples, han resuelto o están resolviendo los espinosos problemas para los que no habían encontrado solución los gobernantes de las dinastías pasadas o los expertos extranjeros.

Los reaccionarios del Kuomintang habían mendigado a "expertos" y "autoridades" imperialistas para que ayudaran en el control de los ríos. La prensa daba mucho bombo a los planes de explotación de los recursos hidráulicos del Yangtsé y del dragado del Juaije. Pero ninguna obra significativa fue llevada a término mientras montones de informes quedaron archivados. Después que el Yangtsé se había desbordado en múltiples ocasiones y causado muchos estragos, el gobierno kuomintanista construyó una compuerta de desagüe con tres arcos junto a Wuján. Era una obra tan pequeña que cualquier brigada de producción puede construirla ahora. Sin embargo, el gobierno del Kuomintang rogó "asistencia" a cinco países y la terminación de la compuerta les tomó tres años.

Casi apenas nació la Nueva China, el pueblo chino completó su primera gran obra de desviación de crecidas en Chingchiang, sobre el Yangtsé. El trabajo incluyó la reparación y el reforzamiento de los diques existentes, la erección de diques nuevos con una longitud total de 208 kilómetros, la construcción de compuertas de toma y compuertas de distribución con un total de 86 compuertas arqueadas hechas de acero, y la construcción de un área de seguridad para el refugio de 170.000 personas en caso de un desbordamiento grande. La obra fue cumplida en sólo 75 días.

A fin de acabar de una vez por todas con las anegaciones ocasionadas por las mareas y ganar tierras a la playa para cultivar cereales, los habitantes del distrito de Chaoyang, provincia de Kuangtung, erigieron en nueve meses, durante la Gran Revolución Cultural Proletaria, una presa de 1.500 metros de largo en la costa con 72 compuertas cada una de nueve toneladas. Encima de la presa pueden correr lado a lado dos camiones de tipo pesado. Esta construcción liberó de las mareas 20.000 hectáreas de cultivos y recuperó de la playa 2.300 hectáreas de tierra cultivable.

El trabajo requería 3 millones de bloques de roca, o sea 70.000 cargas de camión. Para suplir la escasez de camiones, los constructores usaron más de 3.000 bicicletas y carretas y concluyeron el trabajo en ocho meses. Algunas bicicletas fueron reacondicionadas para que se adaptaran al transporte de 300 kilos de roca en cada viaje. Un campesino viejo describió la obra gráficamente en estos términos: "Hemos traído las compuertas en bicicleta, y la presa sobre nuestros hombros".

Es únicamente bajo el socialismo que la iniciativa y la creatividad del pueblo pueden ser puestas en pleno juego y transformadas rápidamente en una fuerza material conquistadora, la cual, imposible de ser calculada por computador alguno, ha sido el arma mágica más eficaz en nuestras manos para la construcción de obras hidráulicas durante estos 25 años.

Era muy común en la vieja sociedad ver choques armados provocados por los terratenientes, capitalistas

y burócratas en la cuestión del agua, choques que traían muchas desgracias a los trabajadores y destruían numerosas familias. Cuando sucedía una inundación, aquellos explotadores desviaban el agua frecuentemente a las tierras vecinas, agravando así la devastación natural.

Hoy se ha establecido un nuevo tipo de relación entre las personas sobre la base de la propiedad pública socialista de los medios de producción. Semejante tipo de relación, en que la parte se sacrifica voluntariamente en bien del todo, los intereses personales en beneficio de los colectivos, y los intereses propios en aras del prójimo, asegura los arreglos unificados, la planificación global y la construcción de obras hidráulicas de utilización múltiple según la norma de cantidad, rapidez, calidad y economía.

La prefectura de Tsining, provincia de Shantung, es un caso típico. Durante la Gran Revolución Cultural Proletaria, sus pobladores comenzaron una obra gigantesca para mejorar la irrigación y la navegación. El trabajo incluía la excavación de una vía fluvial en el distrito colindante de Peisien, provincia de Chiangsú, la cual tomaría 3.300 hectáreas de tierra y crearía muchas dificultades al pueblo local. Sin embargo, éste decidió tras una discusión abandonar algunas de sus tierras. Dijeron: "Perderemos algunas tierras, pero el pueblo de Tsining cultivará mucho más cereales. Debemos actuar en interés de todo el país".

Materialismo y dialéctica

Desde la fundación de la Nueva China hace 25 años, en particular desde el inicio de la Gran Revolución Cultural Proletaria en 1966, el brillante pensamiento materialista y dialéctico del Presidente Mao se ha divulgado a una escala nunca vista entre centenares de millones de personas. Esto ha acelerado mucho la rápida construcción de obras hidráulicas así como el progreso de otros trabajos.

En años recientes, mientras se dedican de lleno a las obras hidráulicas, las masas en sus cientos de millones han prestado atención al tratamiento correcto de las relaciones dialécticas entre el agua y el suelo. Han emprendido la nivelación, arada profunda y mejoramiento del suelo en escala extensiva. Bajo el impacto del movimiento de crítica a Lin Piao y de rectificación del estilo de trabajo y la campaña de crítica a Lin Piao y Confucio, en el período que va del invierno pasado a la primavera de este año solamente, se habían expandido y mejorado en todo el país 3,3 millones de hectáreas de tierras irrigadas, nivelado 5,2 millones de Há., arado en profundidad 13 millones de Há., terracedo en colinas 930.000 Há., y transformado 730.000 Há. de tierras de rendimiento bajo. Todos estos trabajos han dado resultados más efectivos que en cualquier año de la postliberación.

La sequía solía constituir una traba principal a la agricultura en la vasta región del norte de China donde la cantidad anual de lluvias es limitada y los ríos se secan con frecuencia. Explotar el agua subterránea era

por lo tanto, el desecho secular del pueblo local. En la vieja sociedad, muchas aldeas acudían a los "geománticos" en busca de esta agua, pero nada resultaba. Después de la liberación se han hecho grandes progresos en dicha explotación. Sin embargo, debido a la influencia perniciosas de la línea revisionista contrarrevolucionaria y el apriorismo idealista en muchos lugares no se abrían pozos porque tales sitios eran condenados arbitrariamente como inapropiados para ese propósito.

Durante la Gran Revolución Cultural Proletaria, los cuadros y el pueblo norteños, partiendo de la teoría materialista del conocimiento, confiaban firmemente en poder conocer el mundo objetivo por complicado que sea, y en que el agua subterránea, siendo una existencia objetiva, debe tener leyes propias. Valiéndose del método científico de practicar, conocer, practicar de nuevo y volver a conocer, realizaron repetidas investigaciones, estudios y análisis científicos. Como resultado, lograron abrir numerosos pozos mecanizados en las colinas y mesetas del este de la provincia de Kansú, el norte de la provincia de Shensi y el noroeste de la provincia de Shansi, zonas consideradas otrora como deficientes en

agua e inapropiadas para cavar pozos. Hasta la fecha, China posee más de 1.3 millón de pozos mecanizados capaces de irrigar 7.3 millones de Ha.

Cuadros, obreros y campesinos pobres y campesinos medios inferiores de todo el país han aplicado conscientemente en su trabajo el pensamiento filosófico del Presidente Mao y han prestado mucha atención al resumen de experiencias a fin de transformar grandes cantidades de conocimientos sensoriales dispersos en conocimientos racionales sistemáticos. Sobre esta base han logrado éxitos en la invención y mejoramiento de herramientas, equipos y métodos para perforar pozos, en la distribución racional de pozos, en la localización y utilización de estratos de agua dulce y salada así como en la solución de otros problemas. En la prefectura de Jantán, provincia de Jopei, un obrero septuagenario llamado Chia Fu-yui, muy experimentado en la perforación de pozos pero con poca educación general, escribió en dos años con ayuda de su nieto, un estudiante, un material de enseñanza de más de 100.000 caracteres chinos sobre la perforación de pozos. Parte de este material se ha editado y divulgado en la zona.

Material de referencia

Por el vasto territorio chino de 9.6 millones de kilómetros cuadrados corren millares de ríos, grandes y pequeños, que fluyen casi todos de oeste a este y desembocan en el mar. El río Yangtsé y el río Amarillo, cada uno con más de 5 mil kilómetros de longitud, el Juaije, el Jaije, el río de las Perlas y el Jeilung vertebran el sistema fluvial de China.

En la preliberación las inundaciones y sequías eran frecuentes.

Desde que se proclamó la Nueva China se han reparado, reforzado o construido 130.000 kilómetros de diques de contención en las riberas de los ríos principales, se han abierto cerca de 100 grandes canales de drenaje contra las crecidas y el exceso de agua, se han construido más de 2.000 embalses grandes y medianos y completado otro gran número de obras grandes y medianas incluidas compuertas, obras de almacenamiento de agua y contención de crecidas. Además, las comunas populares rurales y sus brigadas de producción han realizado innumerables trabajos pequeños.

Históricamente, el Amarillo, el Juaije y el Jaije eran tres ríos dañinos. Sus cuencas abarcan más de un tercio de las tierras cultivadas de China y en ellas vive un tercio de la población nacional. Conocido como "la aflicción de China", el río Amarillo causaba a menudo en la preliberación inundaciones en las áreas bajas de su curso inferior, rompiendo diques o mudando de cauce. Hoy el río ya está bajo control gracias a los esfuerzos

hechos desde 1949. La cuenca del Jaije se ha liberado básicamente de las inundaciones y anegaciones luego que el Jaije fue sometido a control. La cuenca del Juaije ha incrementado en mucho su capacidad de resistir las inundaciones, drenar el exceso de agua y combatir las sequías. La producción total de cereales allí se ha más que duplicado y la del algodón se ha multiplicado en comparación con los primeros días posteriores a la liberación.

Se han realizado en variados grados trabajos de control y explotación de recursos en otros ríos grandes como el Yangtsé y el río de las Perlas.

La construcción de obras hidráulicas va acompañada de otras obras de usos múltiples. El propósito no es solamente prevenir inundaciones sino también desarrollar la irrigación y la industria de energía eléctrica, suministrar agua a las ciudades, expandir la navegación y cubrir otras necesidades.

En muchas provincias, especialmente en las sureñas, la mitad o más de la mitad de sus tierras cultivadas cuentan ahora con riego. Hay 1.3 millón de pozos mecanizados en el norte de China. La capacidad global nacional de las instalaciones a motor de drenaje e irrigación suma más de 30 millones de HP. El consumo rural de electricidad es hoy mayor de lo que consumía todo el país en la preliberación.

La expansión de obras hidráulicas ha desempeñado un papel importante en el desarrollo agrícola. La producción cerealera de China en 1973 totalizó 250 millones de tons. más del doble que en 1949.

Algunas cifras sobre las obras hidráulicas de la Nueva China

Diques reparados, reforzados o contruidos:	130.000	Km.
Grandes canales de drenaje contra inundaciones y exesos de aguas:	casí 100	
Embalses grandes y medianos:	más de 2.000	
Pozos mecanizados:	1.300.000	
Capacidad total de los instaladores de drenaje o irrigación mecanizados:	más de 30.000.000	HP

En parte del suroeste de China con topografía de terrenos calcáreos escaseaba seriamente el agua. A partir de la Gran Revolución Cultural Proletaria los miembros del equipo hidrogeológico de Kuangsi, armados con la dialéctica materialista, han prospectado más de 2.200 kilómetros cuadrados de montañas y verificado la ubicación de 19 ríos subterráneos. Basándose en una multitud de datos así acumulados, conocieron gradualmente las leyes que rigen las formaciones calcáreas del subsuelo y el movimiento de los ríos subterráneos y sintetizaron una serie completa de métodos para explotar allí el agua subterránea. Nutrida por el pensamiento filosófico del Presidente Mao, una nueva generación de científicos y técnicos, inteligentes y aptos, está creciendo en la patria.

Altas aspiraciones

El Presidente Mao ha señalado: "El socialismo no sólo ha liberado de la vieja sociedad al pueblo trabajador y los medios de producción, sino que ha emancipado la vasta naturaleza de la cual la vieja sociedad no podía hacer uso". (Nota de introducción al artículo "El excedente de mano de obra ha encontrado una salida".) Si decimos que hace 25 años el pueblo chino se batía contra la inundación y la sequía para proteger sus hogares y sobrevivir, entonces lo que piensa y hace hoy aspira a una meta más elevada. Ahora ya no se limita a pensar, desde hace tiempo, en una brigada o comuna, un distrito o prefectura, ni en una provincia o cuenca hidrográfica, sino en todo el país y la transformación de la naturaleza de toda China.

La estación de bombeo de Chiangtu, la mayor estación de irrigación y drenaje eléctricos del país, queda en el distrito del mismo nombre, provincia de Chiangsú, este de China. Este centro hidráulico, que consta de tres grandes estaciones de irrigación y drenaje y una decena de otras obras, conecta la cuenca del Yangtsé con la del Jualje. En caso de sequía, succiona agua del Yangtsé al río Lisia del sistema del Jualje; y cuando hay inundación, desplaza el exceso de agua del Lisia al Yangtsé. Ahora una nueva estación de irrigación y drenaje con mayor potencia está en vías de construcción. Muchos ingenieros, técnicos y obreros han comentado

con orgullo: "El Yangtsé ha vaciado sus aguas inútilmente en el mar de la China Oriental por millones de años. ¡Ahora haremos que parte de sus aguas corran hacia el norte a través de las montañas e irriguen las tierras del norte de la patria!"

Partir de altas aspiraciones y una planificación global y transformar en amplia escala los antiquísimos ríos y montañas haciéndoles servir mejor al pueblo chino, ésta es la característica más relevante de nuestra construcción de obras de control de aguas.

En el verano de 1973, una grave sequía en el norte de China amenazaba a la ciudad industrial de Tientsín con una grave carencia de agua. En ese momento crítico, el agua del río Amarillo fue desviada a Tientsín pasando por el Canal "Victoria del Pueblo" en Jonán, el río Weije y treinta distritos y ciudades de las provincias de Jonán, Shantung y Jcepi. ¿En qué dinastía se había visto milagro igual durante los pasados milenios?

Verdad es que todavía sólo está en la etapa de proyectos trasladar al norte grandes cantidades de agua desde el sur, eliminar definitivamente la situación en que el agua sólo abunda en el sur mientras que escasea en el norte, y entrecruzar la patria con ríos y canales revistiéndola de verdor en todas partes. Pero su cumplimiento no está muy lejano; es una realidad que está creando el pueblo con sus propias manos.

Viviendo en una aldea montañosa del distrito de Yenshou, provincia sudoccidental de Sechuán, el campesino pobre Yuan Tse-chuan, de 55 años de edad, decidido a hacer su parte en el control de aguas, ha estado investigando desde 1967 por iniciativa propia en su tiempo extralaboral los recursos hidráulicos de su distrito, escaso de agua por generaciones. Durante más de un año, recorrió 1.000 kilómetros estando en diecitantas comunas, pasó muchas noches en vela dibujando mapas y cartas hidrográficas con los datos que había recogido y presentó a la dirección distrital sus proposiciones sobre el control de aguas. Pese a su poca educación general, a no tener conocimientos de dibujo técnico y a padecer de la vista, completó finalmente un mapa esquemático sobre la construcción hidráulica en el distrito. En verdad no se trata de un plano ordinario sino la cristalización de la dedicación al pueblo de un campesino pobre viejo.

¡Así son nuestros constructores de obras hidráulicas de hoy! ¿Todavía conservan alguna partícula de sus rasgos serviles o de la impotencia del pasado ante los desastres naturales? En absoluto. Tal como lo señaló el Presidente Mao en 1958 durante el gran salto adelante en la construcción socialista, "el pueblo trabajador que vive en los 9,6 millones de kilómetros cuadrados de la República Popular China comienza ahora realmente a ejercer su dominio sobre este territorio". (Presentación de una cooperativa.)

(Reporteros de Sinjua)

CEE

Reunión cumbre

Los 9 países de la Comunidad Económica Europea (CEE) celebraron una reunión cumbre en París los días 9 y 10 de diciembre. Además de sus Jefes de Estado y Gobierno, asistieron a la reunión sus cancilleres y el presidente de la Comisión de la CEE Francois-Xavier Ortoli.

Desde la reunión cumbre de la CEE efectuada en Copenhague en diciembre del año pasado, la disputa por Europa entre las dos superpotencias, la URSS y los EEUU., se ha tornado cada vez más enconada. Al mismo tiempo, la causa de la unidad de Europa Occidental ha encontrado algunos obstáculos debido a las dificultades económicas que enfrentan los países de esta zona y a la demanda del Gobierno Laborista británico de "renegociación" de las condiciones de su entrada en la comunidad. En estas circunstancias, el Presidente francés Giscard d'Estaing propuso una nueva reunión cumbre en París para dar un vigoroso impulso a la unión europeooccidental. Antes de ella, se celebraron cuatro reuniones de los nueve ministros de RREE. y una serie de conversaciones bilaterales entre los Jefes de Estado de estos países para coordinar sus puntos de vista.

Según el comunicado emitido al final de la reunión, los Jefes de Gobierno de los nueve países enfatizan la necesidad de fortalecer la cooperación política frente a los problemas internos y externos que enfrentan los países europeooccidentales y decidieron reunirse tres veces al año. Los ministros de RREE. de los nueve países también celebrarán consultas a fin de actuar como iniciadores y coordinadores. La regla de la unanimidad en el Consejo de la CEE ha sido remplazada por el voto mayoritario, excepto los casos en que se envuelven los "intereses vitales" de los países miembros. Con el fin de buscar un mayor desarrollo de la comunidad, los Jefes de Gobierno de los nueve países han encargado al

señor Tindemans, Primer Ministro de Bélgica, que rinda un informe amplio antes de fines del año 1975 sobre un concepto totalizador de la unión europea.

En sus conversaciones con la prensa, algunos Jefes de Estado y Gobierno revelaron que los dirigentes de los nueve países están profundamente inquietos con la situación económica en el Occidente. El Canciller de la República Federal de Alemania Helmut Schmidt dijo que ellos estuvieron de acuerdo en que está ocurriendo una "depresión a escala mundial" en la esfera económica. Refiriéndose a su reciente visita a los EEUU., Schmidt dijo que "se hace cada vez más grave el peligro de una depresión en los EEUU.". El Primer Ministro danés Poul Hartling señaló que el desempleo "se ha convertido en un problema para todos" en el Occidente. El Primer Ministro de Holanda den Uyl subrayó que "existe una situación económica extremadamente peligrosa". Según algunas noticias occidentales, los Jefes de Estado y Gobierno temían que la depresión económica de EEUU. afectaría a Europa y que los países trasladarían sus crisis unos a otros y adoptarían una política de "arruinar a mi vecino", provocando así el "desastre".

El comunicado indica que la reunión cumbre discutió algunas medidas para hacer frente a las dificultades económicas y "prevenir una depresión económica general".

La reunión llegó a un acuerdo sobre el establecimiento de un "fondo regional", un problema de larga discusión entre los nueve países. Se decidió que se estableciera el año próximo un "fondo regional" experimental para un plazo de tres años y con 1.300 millones de unidades de cuenta (una unidad equivale a 1.2 dólar norteamericano. El total llega a 1.560 millones de dólares). Se dará prioridad a Italia e Irlanda cuando se considere el uso del fondo, cuyo objetivo es ayudar a los países menos desarrollados dentro de la comunidad.

Tras una disputa enconada, la reunión llegó por fin a un compo-

niso respecto a la petición británica por la "renegociación" sobre las condiciones de su entrada, especialmente la reducción de su cuota en el presupuesto de la CEE. Giscard d'Estaing dijo en una conferencia de prensa que el Primer Ministro Harold Wilson indicó durante la reunión cumbre que Inglaterra no exigía renegociación sobre el tratado de Roma ni sobre su entrada en el tratado.

La reunión ha pedido al Consejo Ministerial y la Comisión de la Comunidad trazar un plan para "evitar la aparición de condiciones inaceptables para Inglaterra o cualquier otro miembro de la Comunidad", refiriéndose a la perspectiva de la renegociación acerca de las condiciones de entrada de Inglaterra en la Comunidad. El Primer Ministro Wilson dijo a los periodistas después de la reunión: "Tenemos todavía un largo camino que recorrer".

JAPON

Takeo Miki elegido Primer Ministro

El 9 de diciembre se formó el nuevo Gabinete del Japón con Takeo Miki como Primer Ministro.

Los restantes miembros del Gabinete son Takeo Fukuda, Vice Primer Ministro y director general de la Agencia de Planificación Económica; Osamu Inaba, ministro de Justicia; Kiichi Miyazawa, ministro de Relaciones Exteriores; Masayoshi Ohira, ministro de Finanzas; Michio Nagai, ministro de Educación; Toshio Komoto, ministro de Comercio Internacional e Industria; Mutsuo Kimura, ministro de Transporte; Michita Sakata, director general de la Agencia de Defensa, y Ichitaro Ide, secretario general del Gabinete.

El ex Primer Ministro Kakuei Tanaka decidió renunciar el 26 de noviembre pasado. El 4 de diciembre, en una sesión plenaria de todos los miembros del Partido Democrático Liberal de las dos cámaras de la Dieta, Takeo Miki fue nombrado nuevo Presidente del Partido y candidato a Primer Ministro.

Después de que el gabinete de Tanaka anunció su dimisión, Takeo Miki fue elegido Primer Ministro en una

sesión extraordinaria de la Dieta el 9 de diciembre.

Antes de formarse el nuevo Gabinete, Takeo Miki también reorganizó la dirección del Partido. Yasuhiro Nakasone asume el cargo de Secretario General.

Hablando de su política exterior en su primera conferencia de prensa después de asumir el cargo, Miki subrayó que el nuevo Gabinete "no cambiará la política exterior".

Dijo que "la política exterior del Japón debe continuar girando alrededor del mantenimiento de sus relaciones amistosas con los EE.UU.". El "observará honestamente el espíritu del comunicado conjunto nipo-norteamericano" emitido por el ex Primer Ministro Kakuei Tanaka y el Presidente norteamericano Gerald Ford durante la reciente visita de este último al Japón.

Refiriéndose a las relaciones nipo-chinas, el Primer Ministro Miki dijo que se publicó una declaración conjunta nipo-china cuando el ex Primer Ministro Tanaka visitó China en septiembre de 1972. Esta declaración "deja claramente sentada la línea básica". "Yo respeto el espíritu de esta declaración y observo honestamente los principios que estipula. Me propongo promover la conclusión de un tratado nipo-chino de paz y amistad", manifestó.

Respecto a las relaciones del Japón con la URSS, dijo: "También existe una cuestión pendiente sobre la conclusión de un tratado de paz entre el Japón y la URSS. Los territorios septentrionales son el quid de esta cuestión. También espero continuar las negociaciones para llegar a un acuerdo".

El Primer Ministro se refirió además a las relaciones japonesas con los países productores de petróleo. Apuntó que una "confrontación con ellos no puede resolver el problema petrolero del Japón, el cual debe ser resuelto mediante conversaciones entre productores y consumidores. Un frente de consumidores de petróleo podría presionar la rebaja de los precios petroleros, pero no resolverá el problema petrolero en sí mismo".

SUR DE COREA

Desastrosas consecuencias de una economía colonial

La crisis económica está profundizándose en el sur de Corea bajo la dominación de la camarilla de Pak Jung Hi.

La producción industrial disminuyó 3,2% en julio en comparación con junio y luego 9% en agosto en comparación con julio. La caída rápida de la producción ha forzado a cerrar a grandes números de fábricas y empresas y ha dejado a más de 63.000 obreros sin trabajo.

Como resultado de la política económica colonial de la camarilla de Pak, la producción industrial del sur de Corea ha sido apartada de los recursos y necesidades locales. Todo el petróleo bruto, algodón, azúcar, caucho y lana debe importarse. Las dificultades en la importación de petróleo han compelido a 61,4% de empresas pequeñas y medianas a disminuir su producción desde comienzos de este año. Mientras tanto, las exportaciones han sido reducidas considerablemente. Los textiles, que componen la mayor proporción en el total de las exportaciones del sur de Corea, y la madera terciada, que ocupa el segundo lugar, bajaron el 50% y el 60% respectivamente en los primeros nueve meses de este año comparando con el período correspondiente de 1973. En consecuencia, el déficit en el comercio exterior del sur de Corea excedió este año los anteriores. En 1973, llegó a 1.065,8 millones de dólares, mientras que el déficit de 1.522 millones de dólares en los primeros ocho meses de este año representó un aumento de 50% sobre el déficit en todo el año 1973.

La camarilla de Pak ha vivido durante muchos años de préstamos extranjeros que vienen constituyendo más de la mitad de los fondos del sur de Corea. La camarilla de Pak tiene contraída una deuda exterior de 5.135 millones de dólares. Los impuestos y contribuciones exorbitantes son otra fuente de sus ingresos. Según estadísticas emitidas por las autoridades del sur de Corea, el plan original de conseguir 1.200 millones de dólares en impuestos este año, o sea 59% del

ingreso total, fue revisado más tarde añadiendo 550 millones de dólares. Además, se planea emitir en 1974 bonos por 270 millones de dólares.

La economía rural está al borde de la bancarrota y la superficie cultivada ha disminuido año tras año. La producción de cereales en 1973 descendió en 418.000 tons en comparación con 1970, con el resultado de que la autosuficiencia en cereales del sur de Corea fue sólo de 68,6%. Los cereales importados alcanzarán a 3,2 millones de tons este año, siendo más de 6 veces mayor que 1966. Una aguda escasez de cereales ha dado origen a una acelerada subida de precios de estos alimentos. Se informó que en Seúl y otras ciudades, el precio del arroz ha subido de 18.000 wones (moneda del régimen títere) por saco (60 kilos) en julio-agosto a 19.000 wones a principios de septiembre, lo que significa 11 veces el precio de 1963 y tres veces el de fines de 1973. Hay ahora dos millones de familias campesinas que tienen escasez de cereales, ocupando el 80% del número total.

La crisis económica crecientemente profunda del sur de Corea ha suscitado un fuerte descontento y resistencia entre el pueblo trabajador. Su lucha por el derecho a la subsistencia y contra la dominación reaccionaria de la camarilla de Pak está en continuo ascenso.

CANADA

Estancamiento e inflación

La institución oficial Estadísticas del Canadá anunció el 29 de noviembre que el producto nacional bruto de Canadá permaneció estancado en el segundo y tercer trimestres de este año y que la inflación había alcanzado una tasa anual de 15,3% en el tercer trimestre.

Un informe anterior de Estadísticas del Canadá señalaba que la producción industrial del país cayó 1,2% en el tercer trimestre en comparación con el segundo trimestre. La industria de la madera mostró la mayor declinación, 11,2%. La producción de tabaco bajó 6,8%, la de petróleo y carbón 4,9% y la de los textiles 3,6%.

(Pasa a la pág. 23)

Critico del revisionismo en una escuela superior

CHANG TIE-SHENG tiene fama nacional por la crítica que hizo a la perversa influencia de la línea educacional revisionista durante su establecimiento en el campo después de graduarse en la escuela secundaria. Recomendado por los campesinos pobres y campesinos medios inferiores de donde trabajaba, ingresó al Instituto de Agronomía de Liaoning en 1973. Sigue tomando parte activa en la revolución educacional y estudia con tenacidad y a conciencia. Es elogiado como uno de los sobresalientes estudiantes obreros-campesinos-soldados.

Cuando terminó sus estudios secundarios en 1968, Chang Tie-sheng, en respuesta al gran llamamiento del Presidente Mao, fue a la comuna popular Paita, provincia de Liaoning (noroeste de China), para participar en el trabajo agrícola. Se lo eligió jefe de un equipo de producción dos años más tarde.

En 1973 se presentó a las pruebas de admisión para la enseñanza superior. Este joven de 23 años encontró que los temas y los métodos del examen consistían en requerir de los estudiantes la repetición mecánica de lo que dice el libro tal como sucedió en el pasado bajo la dominación de la línea educacional revisionista. No reflejaban los cambios operados desde

el inicio de la Gran Revolución Cultural Proletaria ni podían comprobar los conocimientos básicos de los obreros, campesinos y soldados, que tienen más experiencia práctica. En lugar de contestar al examen, escribió en el reverso de los papeles una carta a la dirección pertinente criticando agudamente estos métodos.

Renmin Ribao insertó esta carta bajo el título de "Una respuesta a los exámenes que llama a profunda reflexión", señalando que ella "plantea una importante cuestión relativa a la lucha entre las dos líneas y las dos ideologías en el frente educativo". La carta despertó amplia atención. Se encomiaba a Chang Tie-sheng por su revolucionario espíritu de ir contra la corriente, el cual dio un impulso a la crítica de la influencia dejada por la línea educacional revisionista.

El departamento correspondiente de la educación aceptó la crítica formulada por Chang Tie-sheng y lo admitió para los estudios universitarios a causa de su relativamente alto nivel de conciencia respecto a la lucha de clases y la lucha entre las dos líneas y su relevante comportamiento en el campo. De acuerdo a su deseo personal, Chang Tie-sheng fue destinado a la Facultad de Veterinaria del Instituto de Agronomía de Liaoning.

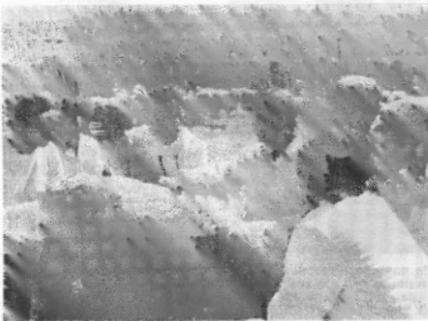
Durante la Gran Revolución Cultural Proletaria, este instituto se había trasladado de Shenyang, capital de Liaoning, a las zonas rurales de Tie-

ling, en la parte septentrional de la provincia. Pero esto no significaba que hubiera ganado la victoria en la revolución educacional. A poco de su ingreso al instituto, Chang Tie-sheng descubrió que las clases y los ejercicios teóricos todavía pesaban mucho sobre los estudiantes. Casi no les restaban energías para realizar análisis por su propia cuenta ni integrar la teoría a la práctica como es debido. Tampoco estaban en condiciones de identificarse con los campesinos de las cercanías.

Una noche, durante su plática con Sun Li-ming, un compañero de clase que había servido de veterinario por diez años en un criadero de animales reproductores, Chang Tie-sheng preguntó: "Tú, que tienes más experiencia en la práctica, ¿qué piensas del actual método de enseñanza?" Sun Li-ming respondió después de un rato de meditación: "Me parece que no se ha zafado del viejo molde de antes de la Revolución Cultural". Partiendo de su experiencia en el trabajo, analizó las asignaturas que se enseñaban, precisando cuáles de ellas debían mantenerse y cuáles podían ser suprimidas. Chang Tie-sheng quedó muy inspirado por esta opinión.

Conversó también con otros condiscípulos y con los profesores. Aprovechando los días feriados, fue con sus compañeros al centro veterinario a hacer investigaciones. Luego escribió una carta a la dirección del instituto y redactó junto con sus compañeros de estudios un *dazibao* proponiendo llevar adelante la revolución educacional. Esto tuvo una cálida repercusión entre todo el profesorado y el estudiantado y se granjeó su apoyo.

Este año, los profesores y estudiantes de la clase donde estudia Chang Tie-sheng han salido activamente del recinto de la escuela para enseñar y estudiar a través de la práctica en brigadas de producción y en centros veterinarios. Chang Tie-sheng, que estudia diligentemente, consulta a menudo a los encargados de la crianza de animales sobre cómo criar el ganado y tratar sus enfermedades, a fin de elevar la aptitud para analizar y resolver los problemas y de profundizar la comprensión de los conocimientos teóricos. Durante la práctica clínica,



Chang Tie-sheng (tercero de la izquierda) con su profesor y sus condiscípulos de veterinaria en una pradera.

fue el primero en hacer el diagnóstico correcto de un caso después de un esmerado examen.

En el recorrido de un año, Chang Tie-sheng y la mayoría de sus compañeros de clase han dominado los principios del tratamiento de las enfermedades corrientes de los animales, han asimilado conocimientos sobre el diagnóstico y la anatomía y han aprendido cómo realizar intervenciones quirúrgicas pequeñas y grandes. En una reciente reunión convocada por el instituto para el intercambio de experiencias en la revolución educativa, Chang Tie-sheng y los otros estudiantes de su clase hicieron demostraciones de una operación para suturar una hendidura en el recto de un caballo. Chang Tie-sheng se desempeñó como el cirujano principal. La difícil operación se cumplió en dos horas. Según los profesores y veterinarios que presenciaban la demostración, en el pasado no se atrevía a practicar una operación tan complicada ni siquiera un universitario que había estudiado 3 ó 4 años.

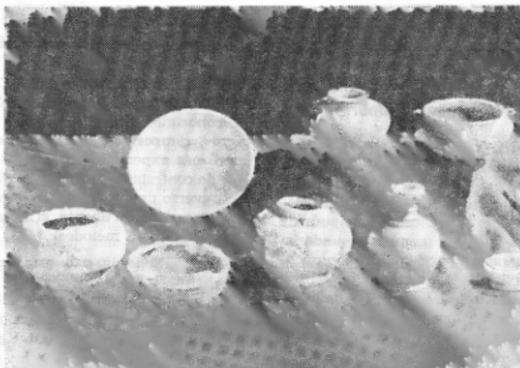
Chang Tie-sheng se halla en estrecho contacto con el equipo de producción en que trabajaba. Dijo: "Aunque no soy ahora jefe del equipo, isigo siendo su miembro!"

Exposiciones fotográficas

DESDE el 1.º de octubre al 30 de noviembre de este año se exhibieron en Pekín la "Exposición nacional de arte fotográfico" y la "Exposición de fotografías de las islas Sisha en el mar de China Meridional".

Más de 400 fotografías tomadas tanto por aficionados como por profesionales subrayaron los logros obtenidos por el pueblo chino de las diversas nacionalidades bajo la guía de la línea revolucionaria proletaria del Presidente Mao y constituyeron un testimonio del triunfante avance de la causa socialista en nuestro país.

Las fotos de las islas Sisha son todas en color. Entre ellas las hay de monedas, porcelanas y piedras sepulcrales desenterradas allí, que datan de cientos de años y hasta de más de mil años, lo cual es prueba convincente de que las islas Sisha han sido territorio chino desde tiem-



Parte de las porcelanas de la dinastía Sung (960-1329) desenterradas en Kanchüan y Fechiau, islas Sisha.

pos antiguos. Las fotografías tomadas a vuelo de pájaro o desde diversos ángulos muestran la belleza natural de las islas y producen fuertes sentimientos de patriotismo. Hay tomas de civiles y soldados defendiendo las islas y trabajando en su construcción.

Ambas exposiciones muestran muchos aspectos del actual movimiento de crítica a Lin Piao y Confucio. Bajo torres de perforación en campos petroleros, al lado de trigales, en yurtas (tiendas) mongolas o en cubiertas de buques de guerra, la gente repudia con indignación al revisionismo y critica la ideología de las clases explotadoras. Una fotografía llamada "Confucio es un huevo podrido", que presenta a niños visitando una exhibición de caricaturas, muestra la popularización de este movimiento.



Wu Sien-feng, jefe de una escuadra miliciana, que ganó el título meritoso de primera clase en el contraataque de autodefensa en las islas Sisha.

La mayoría de los temas, muy diversificados, describen la vida y el trabajo de los obreros, campesinos y soldados e inspiran mucho entusiasmo. Se puede destacar "Pleno abastecimiento con el petróleo de Taching", "Colinas y ríos de Tachai transformados", "Pito de vapor en la planicie de Yunkui (suroeste de China)", "Nuevo aspecto en Chayu, Tibet", "Una gran represa (proyecto de irrigación en el río Amarillo) encadena al dragón amarillo", "La lucha entre las dos líneas se estudia en el campo de

adiestramiento" y "Una nueva obra de una pintora campesina".

Hay algunos excelentes retratos de personas, como por ejemplo en "La fragua", donde un viejo campesino enseña a una joven graduada de secundaria establecida en el campo a afilar una hoz; un obrero hablando en una reunión de una fábrica en la foto titulada "Novicio en el campo de la teoría"; "Amigo sincero de los campesinos pobres y campesinos medios de la capa inferior" se refiere a un médico "descaizo" en el campo que examina a un campesino tarde en la noche; "De regreso de la licencia para ir a casa" muestra a un soldado del EPL contando a sus compañeros la nueva fisonomía de su tierra natal.

Nuevas realizaciones de la población de Linsien

DESPLEGANDO el espíritu de autosostenimiento y lucha dura, el pueblo del distrito de Linsien, provincia de Jonán (centro de China), abrió un canal de 1.500 kilómetros al cabo de diez años de perseverante trabajo, desde 1960 hasta 1969. El canal "Bandera Roja", serpenteando por los despeñaderos de las montañas Taijang, acarrea agua de un río de una vecina provincia septentrional, cambiando rápidamente la fisonomía del distrito que se caracterizaba por la sequedad. (Véase los núms. 50 y 51 de 1972 de *Pekín Informa*.) Y en los últimos años se han construido algunas obras más.

En cuatro años y cuatro meses la comuna Shipanyen abrió un túnel, de

1.000 metros de largo, 6 de alto y 7 de ancho, que une las carreteras a ambos lados de las montañas Taijang, acortando en un 50 por ciento la ruta entre la comuna y la cabecera distrital.

Para esta comuna, que sólo poseía poco más de 3.000 miembros capaces para la labor física, era muy difícil cumplir un proyecto de tal magnitud. Pero los comuneros expresaron: Si logramos construir el canal "Bandera Roja" desafiando los precipicios de las Taijang, de igual modo podremos excavar esta galería subterránea para reducir el recorrido de los carros.

Un contingente de 250 constructores trabajó tenazmente durante varios años con el apoyo de toda la comuna y el túnel fue abierto dos meses antes de lo programado.

Los comuneros de la brigada de producción Liiuma, en la parte este de Linsien, levantaron un puente, el más largo del distrito, en 160 días, aprovechando la temporada de menos trabajo agrícola del último invierno-primavera.

Esta obra, que incluye un puente carretero y un acueducto, mide 680 metros de largo y 15 de alto.

Los cuadros y los comuneros de Liiuma decidieron construir el puente después de la cosecha otoñal de 1973 para superar las dificultades ocasionadas por un enorme barranco que divide la brigada en dos partes. La producción agrícola venía aumentando en la parte este gracias a la irrigación proporcionada por el canal

"Bandera Roja" mientras que la parte oeste tenía con frecuencia malas cosechas debido a la escasez de agua. El barranco también dificultaba la comunicación entre las dos partes.

La construcción se completó en abril pasado, en momentos en que la localidad sufría de sequía desde hacía tiempo. Merced al agua que llegó del canal "Bandera Roja" a través del acueducto, se consiguió este año una buena cosecha triguera. El rendimiento por hectárea, que apenas alcanzaba una tonelada en el pasado, ascendió a tres toneladas. El puente facilita, además, el tránsito entre las dos partes separadas por el barranco.

Las tierras cultivables van en crecimiento anualmente en el distrito montañoso. De octubre de 1973 a marzo de 1974 se incrementaron en 1.530 hectáreas.

Antes de la liberación, las tierras a ambas orillas del río Lushui, en el norte del distrito de Linsien, fueron destruidas por las aguas torrenciales y se convirtieron en terrenos areniscos y pedregosos que se extendían por varios kilómetros. Algunos años atrás, los habitantes ribereños construyeron gran número de obras hidráulicas en el curso superior del río y en sus afluentes, controlando así las crecidas. En el invierno de 1973 se pusieron a domeñar el río de manera integral. Rectificaron el cauce e hicieron sólidos diques de contención con grandes rocas. Luego transportaron desde lejos tierras fértiles para transformar las riberas en campos de cultivos.

(Viene de la pág. 20).

La cosecha de trigo este año fue 13,5% menor que la del año pasado. La producción estimada de avena, cebada, maíz y otros cultivos también será menor.

El comercio exterior del país cayó 6% en el primer semestre de 1974. Como resultado de las menores exportaciones y mayores importaciones, el déficit comercial se elevó de 1.400 millones de dólares en el segundo trimestre a 2.800 millones en el tercero.

En su discurso del 18 de noviembre sobre el presupuesto ante la Cámara de los Comunes, el ministro de Finanzas de Canadá, John Turner, señaló que la economía canadiense está caminando por un estrecho camino entre "una inflación persistente y profunda" y el peligro de depresión. Agregó que desde principios del verano de este año "han aparecido signos de atraso". Dijo que una de las principales causas viene desde el exterior, especialmente de los Estados Unidos, a causa de "la fuerte

dependencia (del Canadá) en el comercio, y nuestras estrechas relaciones financieras y de inversiones con el resto del mundo" y que "el empeorante paisaje" de la economía de los Estados Unidos y otros principales países occidentales indicaba perspectivas aún más sombrías para las exportaciones de Canadá. Las cosechas desilusionantes y la subida de los costos se combinarán para mantener una alta tasa de inflación en Canadá.

Aspectos importantes de la economía china

(En español)

Este folleto reseña el desarrollo económico de la Nueva China. Abarca la agricultura, industria, comunicaciones y transportes, finanzas, comercio exterior y vida del pueblo. Da a conocer, de manera sucinta y con ejemplos vívidos y concretos, los enormes logros obtenidos durante los últimos veintitantos años desde la fundación de la Nueva China, especialmente a partir del inicio de la Gran Revolución Cultural Proletaria. Refleja la marcha de combate emprendida por la clase obrera y el resto del pueblo trabajador chino, quienes, bajo la dirección del Partido Comunista de China y el Presidente Mao y siguiendo el camino de independencia, auto-decisión y autosostenimiento, han convertido la vieja China, que era pobre y atrasada, en un país socialista con una prosperidad inicial. Expresa el espíritu revolucionario del pueblo chino de hacerse fuerte trabajando duro.

El folleto, ricamente ilustrado, ayudará al lector a tener una mejor idea de la economía china en vigoroso crecimiento y del heroísmo del pueblo chino que está empeñado en la lucha por conquistar la naturaleza.

68 páginas

13 × 18,5 cm.

En rústica

Publicado por **EDICIONES EN LENGUAS EXTRANJERAS**, Pekín, China

Distribuido por **GUOZI SHUDIAN** (Centro de Publicaciones de China), Pekín, China

Haga sus pedidos al agente de su localidad o escriba directamente a

GUOZI SHUDIAN

Apartado postal 399, Pekín, China